



FFURFLEN GYFEIRIO - PLANT a THEULUOEDD

Sut i gwblhau'r ffurflen gyfeirio hon

Pwrpas y ffurflen hon yw sicrhau, pan wnewch gyfeiriad mewn perthynas â phlentyn (plant) a teulu, y rhoddwch gymaint o wybodaeth a bo modd fel y gallwn ddelio'n gyflym â'ch cyfeiriad.

Gwnewch yn siwr eich bod yn rhoi gymaint o wybodaeth a bo modd ar y ffurflen. Os nad oes gennych wybodaeth ar gyfer adran neilltuol, dynodwch hynny trwy ddatgan 'ddim yn gwybod'.

Cyfeiriadauplant@gwynedd.llyw.cymru

Rhif Ffôn Cyswllt : 01758 704455

Noder: Mae'r ffurflen hon ar gael yn Gymraeg ac yn Saesneg

Dynodwch ar gyfer pa ardal awdurdod lleol y gwneir y cyfeiriad hwn (ticiwch un yn unig)

CONWY ☐ SIR DDINBYCH ☐ SIR FFLINT ☐ GWYNEDD ☐ WREXHAM ☐ YNYS MON ☐

Dyddiad cyfeirio:

Enw'r Plentyn

Dyddiad Geni'r Plentyn

Rheswm dros Gyfeirio

Rhowch y rheswm dros gyfeirio (ticiwch un o'r canlynol) :

Amddiffyn Plant

Gofal & Chefnogaeth

Cymorth Cynnar

Os cafodd Amddiffyn Plant ei nodi, rhowch fanylion y risg(iau) cam-drin, niwed neu esgeulustod* i'r plentyn

* Mae camdrin yn golygu cam-drin corfforol, rhywiol, seicolegol, emosiynol neu ariannol

* Mae esgeulustod yn golygu methu cwrdd ag anghenion sylfaenol corfforol, emosiynol, cymdeithasol neu seicolegol unigolyn, sy'n debygol o arwain at amharu ar les yr unigolyn

* Mae niwed yn golygu amharu ar (a) iechyd corfforol neu feddyliol, neu (b) datblygiad corfforol, deallusol, emosiynol, cymdeithasol neu ymddygiad?

A yw'r cleient yn ymwybodol o'r cyfeiriad?

Ydi

Nac ydi

A oes aelodau o'r teulu wedi dioddef Profiadau Niweidiol yn ystod Plentyndod? (ticiwch pob blwch perthnasol)

Cam-drin ar lafar

Rhieni'n gwahanu

Cam-drin alcohol

Cam-drin corfforol

Trais yn y cartref

Camddefnyddio cyffuriau

Cam-drin rhywiol

Salwch meddyliol

Carcharu

Nodwch eich pryder am y plentyn/person ifanc/teulu, a nodwch fanylion am unrhyw brofiadau niweidiol yn ystod plentyndod a nodir uchod



Nodwch gryfderau a meysydd sydd angen eu datblygu o dan y tri pennawd canlynol:

1. Anghenion Datblygu'r Plentyn/Person Ifanc

Cofnodwch agweddau cadarnhaol o ddatblygiad y plentyn/person ifanc, yn ogystal â unrhyw feysydd sy'n peri pryder yn y maes hwn, yn cynnwys pryder ynghylch lles a/neu ddiogelwch y plentyn/person ifanc. Cyfeiriwch, os gallwch, at nodweddion canlynol y plentyn/person ifanc (a) iechyd; (b) addysg; (c) datblygiad emosiynol ac ymddygiad; (d) hunaniaeth; (e) perthnasoedd teulu a cymdeithasol; (f) cyflwyniad cymdeithasol; a (g) sgiliau hunan-ofal.

2. Gallu rhieni/gofalwyr i ymateb yn briodol i anghenion y plentyn/plant

Cofnodwch gryfderau rhieni/gofalwyr yn ogystal ag unrhyw anawsterau meant yn ei wynebu. Cyfeiriwch, os gallwch, at effeithiolrwydd y rhiant o ran cyflawni'r agweddau canlynol (a) gofal sylfaenol (b) sicrhau diogelwch (c) cynhesrwydd emosiynol (d) ysgogi (e) arweiniad a ffiniau (f) sefydlogrwydd

3. Ffactorau teulu ac Amgylcheddol sy'n effeithio ar y plentyn a'r teulu

Rhowch fanylion, os ydynt yn hysbys a pherthnasol, ynghylch (a) hanes y teulu; (b) teulu ehangach; (c) sefyllfa tai; (d) cyflogaeth ac incwm; (e) integreiddiad cymdeithasol teulu; (f) adnoddau cymunedol sydd ar gael ar gyfer, neu sy'n cael eu defnyddio, gan y teulu.



A – Manylion Personol Plentyn

Enw cyntaf		Cyfenw	
Enw dewisol		Rhyw	
Dyddiad Geni (neu ddyddiad disgwyledig geni)			
Ethnigrwydd		Crefydd	
Cyfeiriad cartref			
Côd Post		Rhif cyswllt dewisol	
Cyfeiriad(au) eraill (os nad yw'r plentyn/person ifanc yn byw gartref)			
Côd Post			
Unrhyw rifau cyswllt eraill			
Cyfeiriad e-bost			
Iaith lafar dewisol		Iaith ysgrifenedig dewisol	
A oes angen cyfieithydd?			
Dull dewisol cyfathrebu		A oes angen cefnogaeth hygyrchedd ar y plentyn (e.e. dehonglydd BSL)	
Rhwysterau i gymryd rhan (ticiwch fel bo'n briodol)	Deall gwybodaeth ☐ Cadw gwybodaeth ☐ Pwysu a mesur gwybodaeth ☐ Cyfathrebu barn, dymuniadau a theimladau ☐		
Enw eiriolwr y plentyn (os yn hysbys)		Perthynas i'r plentyn	
Ysgol		Swydd (os nad yn yr ysgol nac mewn addysg)	
Rhif GIG			
Meddyg Teulu		Ymwelydd lechyd/Bydwraig /Nyrs Ysgol	
Os ystyrir bod gan y plentyn anabledd, rhowch fanylion			
A yw'r plentyn yn ystyried ei hun yn ofalwr?	Ydi ☐ Nac ydi ☐		



B – Manylion Unigolion yn y Cartref ar hyn o Bryd

Enw	Perthynas i'r plentyn/person ifanc	Dyddiad Geni	PR le /Na	Ethnigrwydd	Iaith Dewisol	Anabledd

C – Eraill Arwyddocaol – Ddim yn y Cartref ar hyn o Bryd

(Rhestrwch unrhyw rai arwyddocaol eraill na restrir yn yr adran cartref uchod)

Enw, Cyfeiriad, Rhif Ffôn	Perthynas i'r plentyn/person ifanc	Dyddiad Geni	PR le /Na	Ethnigrwydd	Iaith Dewisol	Anabledd

Os bydd rhai o'r unigolion a restrwyd angen dehonglydd neu gefnogaeth eiriolwr, nodwch hynny yma. Os nad ydynt, nodwch Amherthnasol.

Asiantaethau Eraill sy'n Gysylltiedig

Enw	Asiantaeth	Rôl	Manylion Cyswllt (cyfeiriad a rhif ffôn)	Cyfnod y Cyswllt



Manylion y sawl sy'n cyfeirio

Cyfeirio gan (rôl ac asiantaeth)			
Cyfeiriad		Rhif Ffôn	
Cyfeiriad e-bost			

Beth yw eich cyswllt gyda'r teulu, plentyn neu berson ifanc (nodwch ers faint rydych yn eu hadnabod ac ym mha swyddogaeth, a pha waith rydych wedi bod yn ei wneud eisoes i'w cefnogi (megis cyngor neu gymorth), ymyraethau y rhoddwyd cynnig arnynt a/neu asesiadau a gwblhawyd) (Sicrhewch eich bod yn atodi unrhyw asesiad perthnasol a wnaed eisoes a dogfennau ategol i'r ffurflen gyfeirio hon)?

--	--	--	--

Llofnod :		Dyddiad:	
-----------	--	----------	--

Barn y Plentyn/Person Ifanc a'r Teulu

(i'w casglu trwy Sgwrs 'Beth sy'n Bwysig' er mwyn adnabod yr hyn sy'n bwysig iddynt, y canlyniadau maent yn dymuno eu cyflawni, y cryfderau ac asedau y gallant eu defnyddio. Caiff hyn ei gasglu o'u geiriau a gall fod yn wahanol i ddadansoddiad y sawl sy'n cyfeirio)

Beth sy'n bwysig i'r plentyn

--

Beth sy'n bwysig i riant/rhieni / gofalwr/gofalwyr y plentyn

--

Cryfderau a gallu rhiant/rhieni neu ofalwr/ofalwyr y plentyn i gyflawni'r hyn sy'n bwysig iddynt

--

Rhwysterau sydd yn atal y plentyn, rhiant/rhieni neu ofalwr/ofalwyr rhag cyflawni'r hyn sy'n bwysig iddynt

--

Peryglon i'r plentyn os nad ydi'r plentyn, rhiant/rhieni neu ofalwr/gofalwyr yn cyflawni'r hyn sy'n bwysig iddynt

Caniatad ar gyfer Cyfeirio

Mae'n rhaid cael caniatâd ar gyfer cyfeiriad gan riant/rhieni neu unigolyn/unigolion sydd â chyfrifoldeb rhiant a/neu'r person ifanc os ydynt yn 13 oed a hŷn. Mae'r caniatâd yma'n cynnwys rhannu gwybodaeth a/neu cyfeiriadau gyda asiantaethau allanol. Nid oes angen caniatâd yn yr amgylchiadau canlynol:

- Gweithgarwch troseddol honedig neu sydd wedi'i brofi a'i fod yn angenrheidiol rhannu gwybodaeth i atal trosedd ac anrhefn. Mae hyn yn cynnwys pan fydd yna bryderon ynghylch cam-drin domestig a defnyddio sylweddau/cyffuriau sydd wedi'u gwahardd.
- Pryder Amddiffyn Plant (fel y diffinnir yng Ngweithdrefnau Amddiffyn Plant Cymru Gyfan 2008)

Caniatâd Rhieni

Enw rhiant/person sydd â chyfrifoldeb rhiant:

Enw rhiant/person sydd â chyfrifoldeb rhiant:

A ydynt wedi caniatáu'r cyfeiriad i'r Gwasanaethau Plant a Theuluoedd/ Gwasanaeth Cymorth Cynnar?

Do ☐
Naddo ☐

A ydynt wedi caniatáu'r cyfeiriad i'r Gwasanaethau Plant a Theuluoedd/ Gwasanaeth Cymorth Cynnar?

Do ☐
Naddo ☐

Os na roddwyd caniatâd, nodwch y rhesymau isod

Os na roddwyd caniatâd, nodwch y rhesymau isod

Caniatâd plentyn/person ifanc

A ydi'r plentyn/person ifanc wedi caniatáu'r cyfeiriad i'r Gwasanaethau Plant a Theuluoedd/ Gwasanaeth Cymorth Cynnar?

Do ☐
Naddo ☐

Os 'Na'
nodwch
pam

Rhybudd Preifatrwydd

Caiff eich data ei brosesu gan Gyngor Gwynedd at ddibenion penodol plant sydd angen Cymorth Cynnar, Gofal a Chefnogaeth neu bryderon Amddiffyn Plant neu unrhyw weithgarwch troseddol honedig neu a brofir. Caiff eich data personol ei brosesu fel 'tasg gyhoeddus' sydd yn ofynnol gan yr awdurdod lleol i hyrwyddo lles pob unigolyn o dan y Ddeddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Lles (Cymru) 2014 a hyrwyddo lles a diogelwch plant o dan Ddeddf Plant 1989 a Gweithdrefnau Amddiffyn Plant Cymru Gyfan 2008.

Gall Cyngor Gwynedd rannu eich data gydag awdurdodau lleol eraill, GIG, Yr Heddlu, Gwasanaethau Plant a Theuluoedd/Gwasanaethau Cymorth Cynnar os oes angen er mwyn cyflawni ei ddyletswyddau i hyrwyddo lles a buddiant. Gall hyn olygu trosglwyddo eich data tu allan i'r Ardal Economaidd Ewropeaidd (AEE) os ydych wedi byw mewn unrhyw wlad tu allan i'r Ardal Economaidd Ewropeaidd.



Bydd Cyngor Gwynedd yn cadw eich gwybodaeth am 100 mlynedd yn unol â'n hamserlen cadw. Os tybiwch bod Cyngor Gwynedd wedi camddefnyddio eich data personol ar unrhyw adeg, gallwch wneud cwyn i Swyddfa Comisiynydd Gwybodaeth drwy ymweld â'u gwefan neu alw eu llinell gymorth ar 03031231113.

I gael rhagor o wybodaeth ynghylch sut mae Cyngor Gwynedd yn prosesu data personol a'ch hawliau, ewch i'n hysbysiad preifatrwydd ar ein gwefan neu gofynnwch am gopi gan y Cyngor.